

R
Mx.
C

Revista
Mexicana
del Caribe

Nueva Época núm.
Julio-diciembre 2016
ISSN: 2448 7163

22



Nueva época
Año 1, Núm. 22
Julio-diciembre 2016
ISSN: 2448-7163



Revista
Mexicana
del Caribe



UNIVERSIDAD DE QUINTANA ROO



Instituto
Mora



CIESAS



AMEC

La Revista Mexicana del Caribe es una publicación editada por la Universidad de Quintana Roo con la participación de las siguientes instituciones:

- Instituto Dr. José Ma. Luis Mora
- Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, CIESAS, Unidad Peninsular
- Asociación Mexicana de Estudios del Caribe

Traductores

Holandés: Emmie Hoebens y Ieteke Witteven

Francés: Elisabeth Cunin

Inglés: Margaret Shrimpton

Ilustración de la portada: Detail *Purple Chip Pentquark*

(imagen cortesía de Unix Gallery, New York)

Autor: Llewellyn Xavier / www.llewellynxavier.com

RMx.C Revista Mexicana del Caribe, nueva época, año 1, núm. 22, julio-diciembre 2016, es una publicación semestral, editada y distribuida por la Universidad de Quintana Roo, a través de la División de Ciencias Políticas y Humanidades, Blvd. Bahía s/n. esq. Ignacio Comonfort, Col. Del Bosque, C.P. 77019, Chetumal, Quintana Roo, tel. 983 835 0342, recaribe.uqroo.mx, correo electrónico: recaribe@uqroo.edu.mx. Editora responsable: María Eugenia Varela Carlos. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo: 04-2015-031217170200-102, ISSN: 2448-7163, ambos otorgados por el Instituto Nacional de Derecho de Autor. Licitud de Título y Contenido: 16832, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Impresora Peña Santa, S.A. de C.V., Sur 27, núm. 457, mz. 44, Col. Leyes de Reforma 2a. Sección, 09310 Iztapalapa, Ciudad de México.

Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de la Revista Mexicana del Caribe.

Revista Mexicana del Caribe

ISSN: 2448-7163

Publicación semestral · Nueva época · Año 1, Núm. 22 · 2016

DOI: 10.22403/UQROOMX/RMC22

Chetumal, Quintana Roo, México

CONSEJO INTERNO

Martín Ramos Díaz

Juan Carlos Arriaga

Ma. Eugenia Varela

Universidad de Quintana Roo

Carlos Macías Richard

CIESAS Peninsular

Mónica Toussaint

Instituto Dr. José Ma. Luis Mora

Margarita Vargas

Asociación Mexicana de Estudios del Caribe

Margaret Shrimpton

Editora en lengua inglesa

Editores regionales

Caribe holandés / Armando Lampe

Caribe francófono / Elisabeth Cunin

CONSEJO EDITORIAL

Carlos Agudelo / Guatemala

Anderson Brettas / Brasil

Ángel Cal / Belice

Christian Cwik / Trinidad y Tobago

Justin Daniels / Martinica

Jorge Enrique Elías Caro / Colombia

Humberto García Muñoz / Puerto Rico

Johanna von Grafenstein Gareis / México

Sergio Guerra Vilaboy / Cuba

Esteban Krotz / México

Jacqueline Laguardia-Martínez / Trinidad
y Tobago

Gabriel Macías Zapata / México

Pablo A. Mariñez / R. Dominicana

Laura Muñoz Mata / México

Elizet Payne Iglesias / Costa Rica

Filiberto Penados / Belice

Gabriela Pulido Llano / México

Aaron Ramos / Puerto Rico

Addy Rodríguez Betanzos / México

Jesús Serna Moreno / México

Fabienne Viala / Inglaterra

TABLA DE CONTENIDO

ARTÍCULOS

LAURA MUÑOZ	8-41
El Caribe oriental en la revista <i>National Geographic</i>	
ADDY RODRÍGUEZ BETANZOS	42-74
Acciones y tendencias de la internacionalización en las universidades de las Antillas	
SOPHIE MARIÑEZ	76-111
Le massacre de 1937 en République Dominicaine: distorsions littéraires	
AÍDA DÍAZ-TENDERO BOLLAIN	112-136
Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores desde el enfoque de la vulnerabilidad demográfica	

TESTIMONIOS

On the Occasion of the Tenth Anniversary of the Establishment of the Embassy of Mexico in Saint Lucia	139-141
TIMOTHY HARRIS	
<i>Prime Minister of St Kitts and Nevis</i>	
SVG-Mexico Relations: A Partnership across the Caribbean Sea	143-148
NATHANIEL WILLIAMS	
<i>Permanent Secretary in the Ministry of Foreign Affairs</i>	
Approaching 22 Years of Excellent Relations Antigua and Barbuda and the United Mexican States	149-152
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS INTERNATIONAL TRADE AND IMMIGRATION OF ANTIGUA AND BARBUDA	
Saint Lucia-Mexico, Bilateral Relations	153-157
<i>Ministry of Foreign Affairs of Saint Lucia</i>	

TABLA DE CONTENIDO

RESEÑAS

- MARÍA TERESA CORTÉS ZAVALA (2012).** *Los hombres de la nación. Itinerarios de progreso económico y desarrollo intelectual. Puerto Rico en el siglo XIX* 159-162
MARGARITA ESPINOSA BLAS
- AARÓN GAMALIEL RAMOS (2016)** *Islas migajas. Los países no independientes del Caribe contemporáneo* 163-166
ARMANDO LAMPE
- EVA LETICIA ORDUNA TRUJILLO (2015).** *El trabajo en pro de la justicia transicional en Guatemala. La visión de los protagonistas* 167-169
MIREYA TINOCO VILLA
- LORENA CAREAGA VILIESID (2016).** *Invasores, exploradores y viajeros: la vida cotidiana en Yucatán desde la óptica del otro, 1834-1906* 170-172
EDUARDO TORRES
- NUESTROS AUTORES** 173-175

TABLE OF CONTENTS

ARTICLES

- LAURA MUÑOZ 8-41
The Eastern Caribbean in the *National Geographic Magazine*
- ADDY RODRÍGUEZ BETANZOS 42-74
Actions and Trends Towards Internationalization at Universities in the Insular Caribbean
- SOPHIE MARIÑEZ 76-111
The 1937 Massacre in the Dominican Republic: literary distortions
- AÍDA DÍAZ-TENDERO BOLLAIN 112-136
Population Ageing in Central America and the Greater Antilles, from the perspective of demographic vulnerability

TESTIMONIALS

- On the Occasion of the Tenth Anniversary of the Establishment of the Embassy of Mexico in Saint Lucia 139-141
TIMOTHY HARRIS
Prime Minister of St Kitts and Nevis
- SVG-Mexico Relations: A Partnership across the Caribbean Sea 143-148
NATHANIEL WILLIAMS
Permanent Secretary in the Ministry of Foreign Affairs
- Approaching 22 Years of Excellent Relations Antigua and Barbuda and the United Mexican States 149-152
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS INTERNATIONAL TRADE AND IMMIGRATION OF ANTIGUA AND BARBUDA
- Saint Lucia-Mexico, Bilateral Relations 153-157
Ministry of Foreign Affairs of Saint Lucia

TABLE OF CONTENTS

BOOK REVIEWS

- MARÍA TERESA CORTÉS ZAVALA (2012).** *Los hombres de la nación. Itinerarios de progreso económico y desarrollo intelectual. Puerto Rico en el siglo XIX* 159-162
MARGARITA ESPINOSA BLAS
- AARÓN GAMALIEL RAMOS (2016)** *Islas migajas, Los países no independientes del Caribe contemporáneo* 163-166
ARMANDO LAMPE
- EVA LETICIA ORDUÑA TRUJILLO (2015),** *El trabajo en pro de la justicia transicional en Guatemala. La visión de los protagonistas* 167-169
MIREYA TINOCO VILLA
- LORENA CAREAGA VILIESID (2016).** *Invasores, exploradores y viajeros: la vida cotidiana en Yucatán desde la óptica del otro, 1834-1906* 170-172
EDUARDO TORRES
- ABOUT OUR AUTHORS** 173-175

Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores desde el enfoque de la vulnerabilidad demográfica

Population Ageing in Central America and the Greater Antilles, from the perspective of demographic vulnerability

AÍDA DÍAZ-TENDERO BOLLAIN / aidadi18@prodigy.net.mx

Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, UNAM

RESUMEN / ABSTRACT

Ante el envejecimiento desigual que se espera en las próximas décadas en América Central y el Caribe en este trabajo se presenta un estudio sociodemográfico mediante el cual se pretende confirmar las hipótesis de su vulnerabilidad demográfica. Con ese propósito se utilizó el método comparativo en sus dos versiones: confrontación de fenómenos análogos y comparación de puntos de vista diferentes del mismo fenómeno, a partir de indicadores sociodemográficos aplicados a una muestra formada por nueve países de América Central y las Antillas Mayores. Se confirman las hipótesis de la velocidad del proceso de envejecimiento y carga que representan las poblaciones infanto-juveniles, mas no se confirma la relación inversa entre grado de envejecimiento y porcentaje de personas viviendo en situación de pobreza.

In the face of uneven ageing patterns for the next decades in Central America and the Caribbean, this article presents the findings of a socio-demographic study that aims to confirm the hypotheses of demographic vulnerability. A comparative method was employed in two dimensions: the confrontation of similar phenomena, and the comparison of divergent viewpoints of the same phenomena, based on socio-demographic indicators applied to a sample group from nine countries in Central America and the Greater Antilles. The hypothesis of the speed of the ageing process and of the burden of the infant-youth populations were confirmed, whereas the inverse relationship between the stage of ageing and the porcentaje of the population living in situation of poverty, was not confirmed.

PALABRAS CLAVE

América Central, Antillas Mayores, envejecimiento, sociodemográfico, vulnerabilidad demográfica.

KEYWORDS

Central America, Greater Antilles, Ageing, Socio-demographic, Demographic Vulnerability.

RECIBIDO: 29/01/15 · ACEPTADO: 29/10/15

REVISTA MEXICANA DEL CARIBE, ISSN: 2448-7163

NUEVA ÉPOCA, NÚM. 22, julio-diciembre 2016, pp.112-136

DOI: 10.22403/UQROOMX/RMC22/04

El envejecimiento de la población es un proceso sin precedentes en la historia de la humanidad (UN, 2009). La población envejece cuando aumenta el porcentaje de adultos mayores¹ (de sesenta años y más) al tiempo que disminuyen el porcentaje de niños (menores de 15 años) y el de personas en edad de trabajar (de 15 a 59 años). El envejecimiento es un proceso universal que afecta prácticamente a todos los países del mundo y se debe sobre todo a la reducción de la fecundidad y de la mortalidad, en particular a la mortalidad infantil.

Si bien el mundo desarrollado ha sido el primero en envejecer y registra el mayor número relativo de adultos mayores, el mundo en desarrollo envejece a pasos agigantados y se prevé que en 2050 de los 2 000 millones de personas adultas mayores que habitarán el globo, vivirán en el mundo en desarrollo 1 800 millones (UN, 2007).

A partir de una muestra formada por nueve países de América Central y de las Antillas Mayores (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Cuba, Haití y República Dominicana) se valoraron en primer lugar, y a modo de introducción, los determinantes² de la transición demográfica, uno de cuyos efectos colaterales es el envejecimiento. En segundo lugar, se plantearon las guías de investigación (Hernández Sampieri, 2014) presentes en las investigaciones sobre la inserción del envejecimiento en el subdesarrollo en la región de América Latina y el Caribe. En tercer lugar, se contrastaron dichas guías de investigación con el comportamiento de los indicadores sociodemográficos en América Central y las Antillas Mayores. Se concluyó que las guías trabajadas en las investigaciones realizadas en la región se confirman en su aplicación a

¹El consenso internacional generado por las organizaciones internacionales del sistema de Naciones Unidas, particularmente la Organización Panamericana de la Salud (OPS, 1995), ha establecido los 60 años de edad como límite etario inferior para el grupo de personas adultas mayores. En general, en los países más desarrollados se establece a partir de 65 años y en los países menos desarrollados a partir de los 60 años (Salmerón y Escarbajal, 2014).

²Entendido como “ser causa de que algo ocurra” (RAE, 2014).

América Central y las Antillas Mayores (velocidad del proceso de envejecimiento y carga que representan las poblaciones infantojuveniles; relación inversa entre grado de envejecimiento y porcentaje de personas viviendo en situación de pobreza). Se utilizó el método comparativo en sus dos versiones: confrontación de fenómenos análogos y comparación de puntos de vista diferentes del mismo fenómeno, a partir de indicadores sociodemográficos.

Comportamiento de los determinantes de la transición demográfica de América Central y las Antillas Mayores

Las transiciones demográficas de los países de América Central y las Antillas Mayores se ponen de manifiesto a partir de los cambios ocurridos en los últimos sesenta años, registrados en los siguientes indicadores: tasa global de fecundidad,³ tasa de mortalidad infantil,⁴ tasa brutas de mortalidad⁵ y esperanza de vida al nacer,⁶ en los quinquenios 1950-1955 y 2010-2015 (véase cuadro 1).

La primera observación que puede hacerse es la notoria reducción en la tasa global de fecundidad, de mortalidad infantil y bruta de mortalidad, así como el notable incremento en la esperanza de vida en estos sesenta años.

En la figura 1 se observa que Costa Rica es el país de la muestra que ha dividido casi por cuatro su tasa global de fecundidad y en el otro extremo figuran Guatemala y Haití que la han reducido a la mitad. Todos los países de la muestra evidencian reducciones sustantivas en torno al comportamiento reproductivo.

³Número de hijos por mujer (definición simplificada)

⁴Número de defunciones de menores de 1 año por cada 1 000 nacidos vivos (definición simplificada).

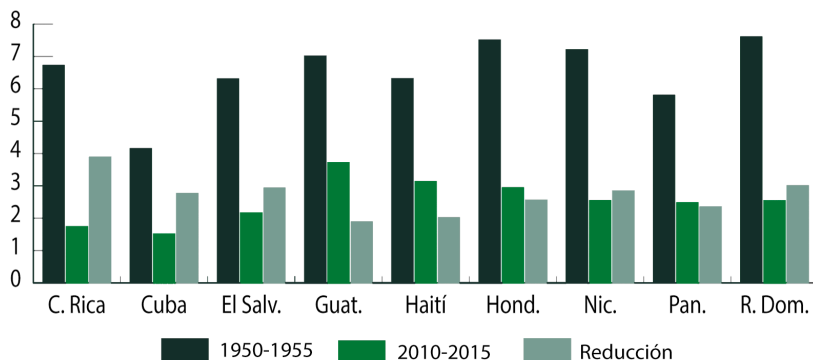
⁵Número de defunciones por cada 1 000 personas (definición simplificada).

⁶Promedio de años que se espera viva una población determinada (definición simplificada).

CUADRO 1: Tasa global de fecundidad, tasa de mortalidad infantil, tasa bruta de mortalidad y esperanza de vida al nacer de nueve países en los quinquenios 1950-1955 y 2010-2015

Países Quinquenios	Tasa global de fecundidad		Tasa mortalidad infantil		Tasa bruta de mortalidad		Esperanza de vida al nacer	
	1950-1955	2010-2015	1950-1955	2010-2015	1950-1955	2010-2015	1950-1955	2010-2015
C. Rica	6.72	1.73	93.8	9.2	13.5	4.5	57.3	79.1
Cuba	4.15	1.50	80.6	5.0	10.8	7.7	59.4	79.2
El Salv.	6.30	2.15	151.1	19.0	20.6	6.6	45.1	72.3
Guat.	7.00	3.71	140.8	26.3	22.3	5.5	42.1	71.3
Haití	6.30	3.13	241.7	58.3	26.5	8.9	37.6	62.1
Hond.	7.50	2.94	176.2	23.5	24.7	5.0	41.8	72.8
Nic.	7.20	2.54	179.9	18.3	23.0	5.1	42.3	72.7
Pan.	5.80	2.47	93.1	16.2	13.3	5.2	55.3	76.3
R. Dom.	7.60	2.53	153.2	21.6	21.7	6.1	46.0	72.7

Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.



Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

FIGURA 1. Tasa global de fecundidad en los quinquenios 1950-1955 y 2010-2015 y reducción de la tasa global de fecundidad entre ambos quinquenios (valor 1950-1955/valor 2010-2015) por país, en nueve países de América Central y las Antillas Mayores.

En la figura 2 llama poderosamente la atención el rotundo descenso en las tasas de mortalidad infantil en toda la región, así como el alto valor de Haití en los dos quinquenios. Asimismo, es

Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores

evidente la reducción que ha tenido lugar en Cuba en comparación con los demás países.

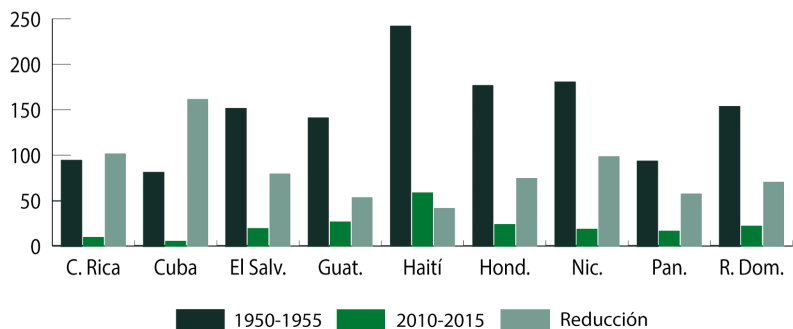


FIGURA 2. Tasa de mortalidad infantil en los quinquenios 1950-1955 y 2010-2015 y reducción de la tasa de mortalidad entre ambos quinquenios (valor 1950-1955 / valor 2010-2015) *10¹) por país, en nueve países de América Central y las Antillas Mayores.

¹ Se han multiplicado por 10 todos los casos para poner en evidencia las diferencias entre los diferentes países en las reducciones en las tasas de mortalidad infantil logradas.

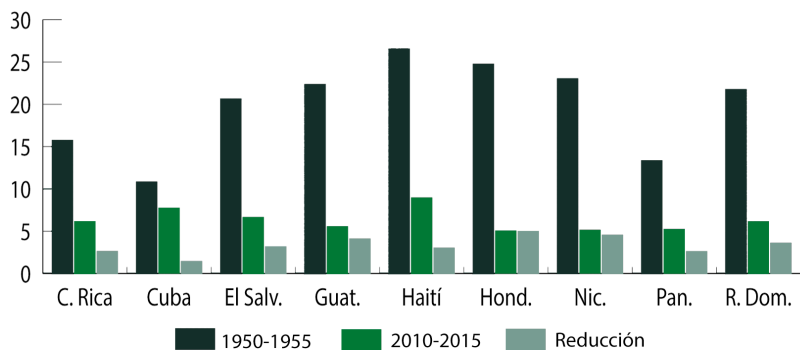


FIGURA 3. Tasas bruta de mortalidad en los quinquenios 1950-1955 y 2010-2015 y reducción de la tasa de mortalidad entre ambos quinquenios por país (valor 1950-1955/valor 2010-2015), en nueve países de América Central y las Antillas Mayores.

Honduras, Nicaragua y Guatemala son los países en los que se ha reducido en mayor medida la tasa bruta de mortalidad. Los valores más altos en el quinquenio 2010-2015 se registran en Haití y Cuba, en este último caso debido a que presenta la estructura por edad más envejecida (CEPAL, 2012a).

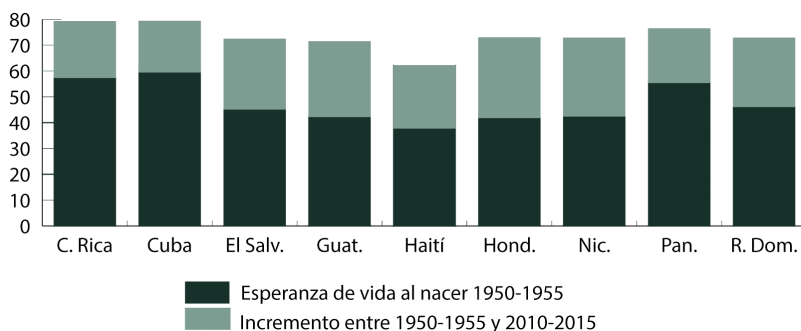


FIGURA 4. Esperanza de vida al nacer en los quinquenios 1950-1955 y 2010-2015 e incremento en años de la esperanza de vida al nacer entre ambos quinquenios (valor 2010-2015 - valor 1950-1955) por país, en nueve países de América Central y las Antillas Mayores.

Los países de la muestra presentan una mayor homogeneidad con respecto a la esperanza de vida al nacer en el quinquenio 2010-2015 que en 1950-1955, exceptuando a Haití que sigue comportándose de manera diferente al resto de los países de la muestra. Por otra parte, los mayores incrementos en años se observan en Honduras, Guatemala y Nicaragua. Los países con mayor esperanza de vida siguen siendo Costa Rica y Cuba.

A partir de los valores obtenidos por los países de la muestra en los indicadores de la transición demográfica, se aprecia una homogeneidad regional en el progreso alcanzado y se observa una reducción notoria de la tasa global de fecundidad, tasa de mortalidad infantil, tasa brutas de mortalidad y un incremento notable de la esperanza de vida al nacer.

De acuerdo con los baremos de CEPAL (2005) que clasifica las tasas globales de fecundidad (TGF) en nivel alto ($TGF \geq 4.5$), moderadamente alto ($4 > TGF \geq 3.5$), intermedio ($3.5 > TGF \geq 2.5$), bajo ($2.5 > TGF \geq 1.5$) y muy bajo ($TGF \leq 1.5$), en 1950-1955 todos los países de la muestra presentaban tasas globales de fecundidad altas (mayores de 4.5) salvo el caso de Cuba cuya tasa era moderadamente alta. En 2010-2015 ningún país está en el nivel alto, solamente hay

un país con nivel moderadamente alto (Guatemala), cuatro países presentan nivel intermedio (Haití, Honduras, Nicaragua y República Dominicana), tres países tienen nivel bajo (Panamá, Salvador y Costa Rica), y Cuba registra un nivel muy bajo.

Una segunda mirada que tome en cuenta los progresos realizados por cada país, arroja los siguientes resultados: Costa Rica se separa del resto por ser el único país que ha dividido casi por cuatro su TGF. Un segundo grupo está formado por Cuba, Salvador, Honduras, Nicaragua, Panamá y República Dominicana, que la han reducido a más de la mitad. Por último, el tercer grupo está formado por Guatemala y Haití cuyas reducciones se acercan a poco menos de la mitad.

En relación con el indicador de la tasa de mortalidad infantil (TMI) y tomando en cuenta la clasificación realizada por Unicef (2011) que considera que es alta cuando supera 50 por 1 000; media, entre 25 y 50 por 1 000; y baja cuando es menor a 25 por 1 000; todos los países tenían en 1950-1955 una TMI alta. En 2010-2015 solamente un país, Haití, mantiene una TMI alta –si bien la ha dividido por cuatro– y tiene una tasa media, solamente Guatemala. Los otros siete países presentan tasas de mortalidad infantil bajas, si bien con grandes variaciones que van desde 5 por 1 000 en Cuba hasta 23.5 por 1 000 en Guatemala.

En relación con la tasa bruta de mortalidad, la ONU (2010) clasifica que la tasa es alta cuando su valor es mayor a 15, es media cuando se sitúa entre 10 y 15; y es baja al no llegar a 10. El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Nicaragua y República Dominicana tenían tasas altas en 1950-1955 y Costa Rica, Cuba y Panamá tasas medias. Sin embargo, en 2010-2015 todos los países tienen tasas bajas.

La esperanza de vida en estos países se ha incrementado de una manera rotunda. Entre 1950-1955 y 2010-2015 se han añadido de veinte a treinta años, según los casos, como puede apreciarse en el cuadro 1 y en la figura 4.

CUADRO 2. Porcentaje de personas adultas mayores (60 años y más) en nueve países de la subregión en 2015

Países	60 años y más (%)
Costa Rica	11.3
Cuba	19.6
El Salvador	10.1
Guatemala	6.8
Haití	7.1
Honduras	6.9
Nicaragua	7.2
Panamá	11.2
República Dominicana	9.7

Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

En el cuadro 2 se observa el porcentaje de personas adultas mayores de 60 años en los países de la muestra. El grupo que según la clasificación de (CEPAL, 2004) se considera de envejecimiento avanzado es un porcentaje de personas de 60 años y más superior a 10; envejecimiento moderado avanzado de 8 a 10 por ciento; envejecimiento moderado de 6 a 8 por ciento; y envejecimiento incipiente, menos de 6 por ciento. Así, en 2015, cuatro de los países estudiados presentan ya un envejecimiento avanzado (Costa Rica, Cuba, El Salvador y Panamá); un país tiene envejecimiento moderado avanzado (República Dominicana); y cuatro países pertenecen al grupo de envejecimiento moderado (Guatemala, Haití, Honduras y Nicaragua).

Ahora bien, el grado de envejecimiento puede medirse con otros indicadores, como el prospectivo, creado por Sanderson y Scherbov (2005). Los indicadores prospectivos sugieren que además de comparar la proporción de adultos mayores en diferentes países o en el mismo país a lo largo del tiempo –tal y como lo hacen los convencionales– se puede comparar el porcentaje de personas que están en la edad en la que la esperanza de vida residual es de 15

Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores

CUADRO 3. Porcentaje de personas adultas mayores (65 años y más)
y de personas cuya esperanza de vida es 15 años o menos en nueve
países América Central y el Caribe en 2025

Países	PAMS de 65 años y más en 2025 (%)	Personas cuya esperanza de vida residual es 15 años o menos en 2025 (%)
Cuba	18	11.6
Panamá	9.9	6.2
Costa Rica	11	5.8
El Salvador	7.5	5.1
Guatemala	5.3	3.6
R. Dominicana	7.3	5.3
Haití	5.2	4.3
Honduras	5.9	3.6
Nicaragua	5.5	3.5

Fuente: Elaboración propia con base en Sanderson y Scherbov, 2008.

años. Debido a que las probabilidades de necesitar ayuda de tipo económica, asistencial y sanitaria se incrementa en los últimos años de vida, esta perspectiva es muy útil (Binstock y George, 2011, p. 39). Por ejemplo, en Estados Unidos en 1950 las personas de 65 años de edad podían vivir 15 años más, pero en 2005 son las personas de 72 años de edad las que podían esperar otros 15 años de vida; así que los 72 años de ahora son los 65 de 1950. Siguiendo el caso estadounidense, el indicador convencional del envejecimiento medirá la proporción de personas de 65 años y más en 2005, mientras que el indicador prospectivo medirá la proporción de personas de 72 años y más, razón por la cual el indicador prospectivo arroja una cifra menor que el convencional. El cuadro 3 y la figura 5 ponen de manifiesto los diferentes valores que arrojan los indicadores convencionales y prospectivos en los nueve países de la muestra de América Central y las Antillas Mayores.

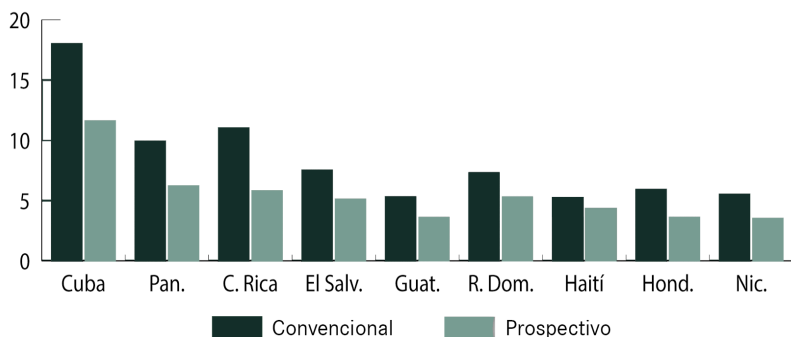


FIGURA 5. Indicador convencional del envejecimiento (porcentaje de PAMS de 65 años y más) y prospectivo del envejecimiento (porcentaje de personas cuya esperanza de vida es 15 años o menos), por país, en nueve países de América Central y Antillas Mayores en 2025.

Situación actual del estudio del envejecimiento en el subdesarrollo en América Latina y el Caribe

El interés por el estudio de las peculiaridades del envejecimiento en los países en desarrollo es relativamente reciente y existe una amplia gama de publicaciones en torno a la dimensión cuantitativa del fenómeno, producidas principalmente por organismos internacionales del sistema de Naciones Unidas, la banca de desarrollo, además de otras organizaciones internacionales gubernamentales (OIG) y no gubernamentales (ONG), si bien no exclusivamente. En cuanto a la dimensión teórica, está poco desarrollada, toda vez que se trata de un área de estudio con énfasis empírico. Sin embargo, sí existen guías de investigación, premisas y observaciones destacables, algunas de las cuales pertenecen a la línea de investigación “vulnerabilidad demográfica” que desde la sociodemografía aborda la inserción del envejecimiento en el mundo en desarrollo (Díaz-Tendero, 2011, 2012).

Entre las guías de investigación, observaciones y premisas desprendidas de algunos de los estudios realizados sobre el envejecimiento en la región de América Latina y el Caribe figuran las siguientes:

- Las sociedades en desarrollo tienen aún importantes deudas que saldar respecto a las necesidades de otros grupos etarios de la población. En algunos países, las poblaciones infantil y juvenil, tienen y tendrán todavía un claro protagonismo y seguirán planteando demandas de gran magnitud a los sectores sociales y un difícil desafío a las políticas públicas (UN, 2009).
- A partir de los determinantes demográficos de la tasa de fecundidad y de mortalidad, y concretamente a partir de la mayor rapidez con la que ha tenido lugar su descenso en relación con los países más desarrollados, se puede afirmar que el proceso de envejecimiento que en algunos países de Europa duró alrededor de ocho generaciones se completará en los países de América Latina y el Caribe en un periodo mucho más breve, de cuatro y hasta tres generaciones (Martin y Kinsella, 1994; Guzmán, 2002).
- A pesar de que el núcleo de modelo clásico de la transición demográfica se aplica a América Latina y el Caribe (sociedades tradicionales caracterizadas por fecundidad y mortalidad altas; sociedades modernas caracterizadas por fecundidad y mortalidad bajas) la transición latinoamericana se aparta del modelo de transición europeo dado que en este caso la transición tuvo como contexto un cambio socioeconómico estructural generador de un aumento en el nivel de vida al tiempo que envejecía la población lentamente, lo que no es comparable al contexto latinoamericano en el que tiene y tendrá lugar la transición al envejecimiento. América Latina y el Caribe es posiblemente la primera región del mundo con una dinámica demográfica básica propia de región desarrollada (en cuanto a niveles de fecundidad y mortalidad) que convive con niveles de vida y de actividad económica de región en desarrollo (Vignoli, 2001). Los países en desarrollo no están preparados para el

envejecimiento de sus poblaciones. La “democratización del envejecimiento” –que alude a que la mayor parte de las personas llega a edades avanzadas, aún en los países en desarrollo– es una consecuencia de la universalización de las políticas de población, de los progresos en la medicina y en la salud pública. Ahora bien, estos avances han ido muy por delante de los progresos simultáneos en las esferas de la producción, la distribución de los ingresos, la formación, la enseñanza, la vivienda, la modernización institucional y el desarrollo social en sentido amplio. Se dice en términos coloquiales que “nos hicimos viejos antes que ricos” (Cook & Powell, 2007) –o mínimamente solventes– aludiendo a que los países desarrollados tuvieron la posibilidad de hacerse ricos antes que viejos, y por lo tanto la mayor parte de sus adultos mayores están cubiertos por los sistemas públicos de salud y de seguridad social, entre otras amplias condiciones que inciden en su calidad de vida. Los países en desarrollo van a envejecer, pero todos los sectores necesarios para asegurar un proceso equilibrado e integrado, difícilmente pueden seguir el mismo ritmo y garantizar un nivel de vida decoroso para las cohortes espectacularmente crecientes de personas de edad.

- El impacto de la estructura por edad en la estructura socioeconómica y, en concreto, en el subdesarrollo es una de las tradicionales líneas de investigación de la demografía. Al igual que los clásicos del desarrollismo latinoamericano –especialmente los teóricos de la modernización y de la dependencia– la demografía se pregunta por los orígenes del subdesarrollo. Las elevadas tasas globales de fecundidad de América Latina y el Caribe en el siglo pasado (5.9 hijos por mujer en el quinquenio 1950-1955 [CEPAL, 2012a]) y el exponencial crecimiento total de la población se erigieron como chivo expiatorio de las causas del subdesarrollo. Actualmente, una vez superado el patrón demográfico “causante” del subdesarrollo, el envejecimiento

de la población se está perfilando como el nuevo chivo expiatorio de las siguientes décadas.

- Existe una relación indirecta entre la incidencia de la pobreza y la etapa de la transición demográfica en los países de América Latina y el Caribe, esto es, países más avanzados en la transición demográfica registran menores índices de pobreza, mientras que países más jóvenes registran mayor número de personas en situación de pobreza. Entre los autores que a nivel regional han realizado investigaciones cuantitativas de alcance correlacional sobre la materia figuran Vignoli (2001), Guzmán (2002) y Ham (2005), entre otros.

Características del proceso de envejecimiento en América Central y las Antillas Mayores

A continuación se cuestionarán las premisas anteriores para el caso de América Central y las Antillas Mayores, a partir de indicadores relativos a las siguientes dimensiones: el peso que aún ejercen las poblaciones infantiles y juveniles (relación de dependencia infantojuvenil); la dimensión del envejecimiento (indicador convencional y prospectivo); la velocidad a la que se dará el proceso de envejecimiento (en cuántos años se pasará de 7 a 14 por ciento de personas de 60 años y más; y en cuántos años se recorrerá el camino de 14 a 25 por ciento; y en qué años tendrá lugar de manera concreta en cada país); la relación entre la incidencia de la pobreza y el grado de envejecimiento en las diferentes sociedades (porcentaje de la población en situación de pobreza; relación de dependencia infantojuvenil, de edades avanzadas y total), todo ello para valorar la homogeneidad o heterogeneidad entre los países analizados.

La carga de la población infantojuvenil, de edades avanzadas y total

Los países estudiados presentan las siguientes cifras de dependencia infantojuvenil,⁷ de edades avanzadas⁸ y conjunta:⁹

CUADRO 4. Relación de dependencia infantojuvenil, de edades avanzadas y total en 2010, 2030 y 2050 en nueve países de América Central y las Antillas Mayores

Países	Relación de dependencia infantojuvenil, 60 y + total								
	2010			2030			2050		
Costa Rica	38.0	14.4	52.4	28.0	30.0	58.0	26.7	52.9	79.6
Cuba	26.3	26.0	52.3	24.6	56.9	81.5	24.8	77.7	102.5
El Salvador	54.7	16.0	70.7	36.5	20.9	57.4	29.3	35.4	64.7
Guatemala	79.5	12.4	91.9	52.0	13.4	65.4	35.5	21.9	57.4
Haití	63.0	11.4	74.3	43.0	15.9	58.9	32.0	29.1	61.1
Honduras	64.5	10.9	75.4	41.4	15.7	57.1	29.5	29.6	59.1
Nicaragua	58.1	10.5	68.5	40.2	17.6	57.8	30.6	34.5	65.1
Panamá	47.9	16.2	64.1	38.2	26.8	65.0	32.2	39.1	71.3
R. Dominicana	51.6	14.2	65.8	40.6	24.1	64.7	33.6	37.1	70.7

Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

Al observar el cuadro 4, donde se presenta la relación de dependencia infantojuvenil en 2010, se aprecia que, salvo Cuba, todos los países tienen una fuerte carga infantojuvenil que contrasta con la relativamente ligera relación de dependencia de edades avanzadas. La situación que se prevé para 2030 es de una mayor

⁷La relación de dependencia infantojuvenil es la proporción de personas de 0-14 o de 0-19 en relación a la población de 15-64 años de edad (o 15-59) o en relación a la población de 20-64 años de edad (o 20-59).

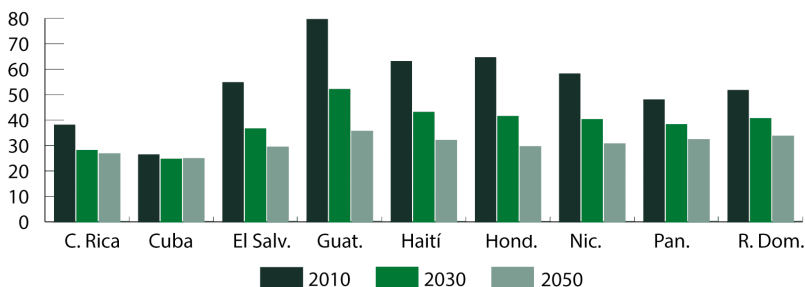
⁸La relación de dependencia de edades avanzadas puede definirse como la proporción de población de 60 años y más en relación a la población de 15-59 años de edad.

⁹La relación de dependencia total es la suma de ambas poblaciones (infantojuvenil y edades avanzadas) dividida por la población económicamente activa.

Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores

carga infanto-juvenil que de edades avanzadas (excepto Costa Rica y Cuba), pero la relación se invierte en el año 2050, de modo que salvo Guatemala y Haití, el resto de países tendrán mayores valores en las relaciones de dependencia de edades avanzadas que en las infanto-juveniles.

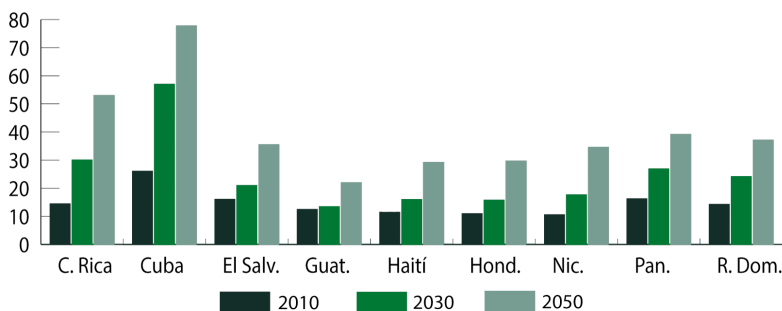
En cuanto a la carga total en 2010, esto es, relaciones de dependencia infantojuvenil y de edades avanzadas en conjunto, Guatemala constituye el caso extremo, el de mayor carga, mientras que Cuba y Costa Rica presentan los valores que se corresponden con las menores cargas. En 2030 el panorama cambia totalmente, siendo Cuba (81.5) el país que alcanza el valor extremo, que se corresponde con la mayor carga, mientras que los valores del resto de los países son bastante homogéneos (por extenso: entre 57.1 y 65.4). Los valores esperados para 2050 confirman la tendencia observada para 2030: Cuba (102.5) está totalmente alejada del resto de los países del grupo, en el que Costa Rica tiene la mayor carga (79.6) y Guatemala (57.4) la menor. Es curioso el caso guatemalteco, que pasa de la mayor carga conjunta de la región en 2010 a la menor en 2050. En el caso contrario se encuentra Cuba, país que en 2010 tenía la menor carga, mientras que en 2030 y en 2050 alcanzará la mayor carga y además con valores extremos que se alejan notoriamente del conjunto.



Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

FIGURA 6. Relación de dependencia infantojuvenil en 2010, 2030 y 2050, por país, en nueve países de América Central y las Antillas Mayores.

La figura 6 evidencia el descenso sostenido e intenso de la relación de dependencia infanto-juvenil de la región, destaca el exacerbado decremento en el caso de Guatemala (que constituye un caso extremo) y el muy leve descenso en el caso cubano. Asimismo, es clara la nivelación esperada entre los países en términos de relación de dependencia infantojuvenil en 2050, que contrasta fuertemente con la heterogeneidad entre países observada en 2010.



Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

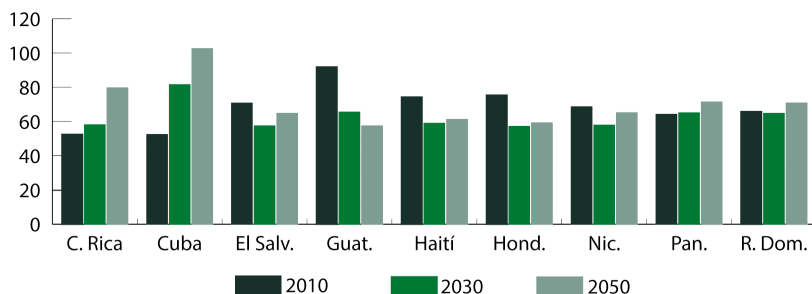
FIGURA 7. Relación de dependencia de edades avanzadas en 2010, 2030 y 2050, por país, en nueve países de América Central y Antillas Mayores.

La figura 7 pone de manifiesto el drástico crecimiento de la relación de dependencia de edades avanzadas. No hay país que se escape a este efecto multiplicador de la carga. El caso extremo lo constituye Cuba y en segundo lugar Costa Rica.

El aspecto más llamativo que pone en evidencia la figura 8 es que en dos países (Cuba y Costa Rica) la relación de dependencia total aumentará a medida que transcurran las décadas que se encuentran entre 2010 y 2050. Dicho de otro modo, su bono demográfico¹⁰ ya quedó atrás. Con respecto a El Salvador, Nicaragua, Panamá y

¹⁰ Bono u “oportunidad” demográfica es la “fase en que el equilibrio entre edades resulta una oportunidad para el desarrollo” y cuyo indicador está definido por la razón de la población potencialmente productiva (jóvenes y adultos) entre la población potencialmente dependiente (niños y personas mayores), multiplicada por cien. Este indicador es exactamente inverso del índice de dependencia total y se considera que es

Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores



Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

FIGURA 8. Relación de dependencia total en 2010, 2030 y 2050, por país, en nueve países de América Central y las Antillas Mayores.

República Dominicana los valores son relativamente constantes en los próximos cuarenta años, fruto de la compensación producida por el intenso descenso en la relación de dependencia infantojuvenil y el notable incremento en la relación de dependencia en las edades avanzadas. Guatemala, Haití y Honduras registrarán una disminución en la carga, fruto de una menor relación de dependencia total.

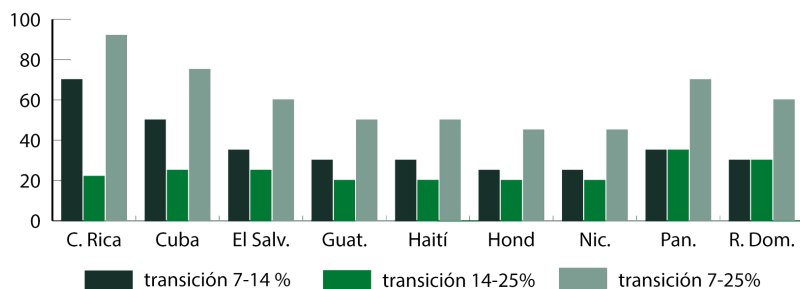
La velocidad del envejecimiento

América Central y el Caribe se encuentra hoy en una etapa en que el envejecimiento está diferenciado: 12.3 por ciento de adultos mayores (60 años y más) sobre la población total en el Caribe y 9 por ciento en América Central (CEPAL, 2012a).

Si se toman como parámetros el tránsito de 7 a 14 por ciento de personas adultas mayores de 60 años y más sobre el total de la población, para comparar el crecimiento de la población adulta mayor en los países estudiados y en otros países del mundo más envejecidos, se encuentra que pasar de una proporción de 7 a 14 por ciento ha tomado más de tres generaciones (60 años) en países

favorable mientras esté "por debajo de las dos personas dependientes por cada tres en edades activas", es decir, mientras el índice de dependencia sea inferior a 67 por ciento (Saad et al., 2008).

como Canadá, Estados Unidos y Australia. Suecia ha tardado más de cuatro generaciones y Francia casi seis generaciones (Bourdelaís, 1993), lo cual se traduce en largos periodos para adaptarse a la nueva composición etaria de la población.



Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

FIGURA 9. Transición de 7 a 14; y de 14 a 25 por ciento de adultos mayores de 60 años y más sobre el total de la población, en número de años, en nueve países de la América Central y las Antillas Mayores.

Como puede observarse en la figura 9 y en el cuadro 5, salvo los casos de Costa Rica y Cuba, cuyas transiciones de 7 a 14 por ciento superan los 50 años, el resto de los países de la muestra oscilan entre los 25 años (Honduras y Nicaragua), 30 años (Guatemala, Haití y República Dominicana) y 35 años (El Salvador y Panamá).

Además puede apreciarse que el paso de 14 a 25 por ciento tendrá lugar en un lapso aún más breve que la transición de 7 a 14 por ciento –salvo en el caso de Panamá–. En una generación, países como Costa Rica, Guatemala, Haití, Honduras y Nicaragua pasarán de 14 a 25 por ciento de personas adultas mayores de 60 años y más sobre el total de la población; no muy lejos están Cuba y El Salvador, que tardarán 25 años; el proceso en la República Dominicana tomará 30 años y en Panamá 35 años.

Frente a la homogeneidad que presentan los países estudiados en la relativa velocidad a la que tendrá lugar el paso de 7 a 25 por ciento, se manifiesta una extrema heterogeneidad en los años en los que se esperan estos cambios, tal y como lo ilustra el cuadro 5:

Envejecimiento de la población en América Central y Antillas Mayores

CUADRO 5. Años de transición de 7 a 14 % de personas adultas mayores de 60 años y más; de 14 a 25 %; y 7 a 25 %, en nueve países de América Central y el Caribe

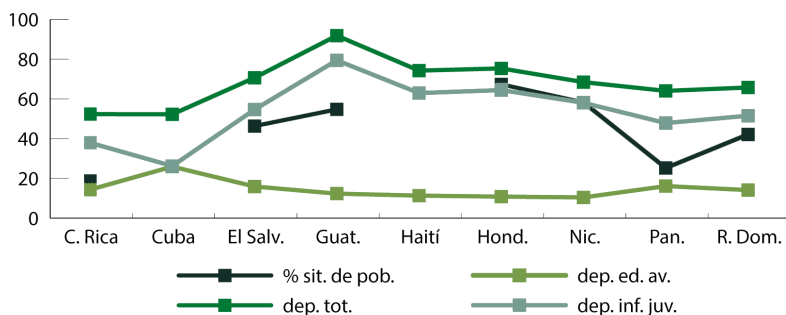
Países	Transición 7 a 14%	Transición 14 a 25%	Transición 7 a 25%
Costa Rica	1950-2020	2020-2042	1950-2042
Cuba	1950-2000	2000-2025	1950-2025
El Salvador	1995-2030	2030-2055	1995-2055
Guatemala	2020-2050	2050-2070	2020-2070
Haití	2015-2045	2045-2065	2015-2065
Honduras	2015-2040	2015-2060	2015-2060
Nicaragua	2015-2040	2040-2060	2015-2060
Panamá	1990-2025	2025-2060	1990-2060
R. Dominicana	2000-2030	2030-2060	2000-2060

Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a.

Se observa en el cuadro 5 que Cuba ya tenía una proporción de personas adultas mayores (PAM) de 60 años y más de 14 por ciento en el año 2000, mientras que Haití alcanzará ese mismo valor en 2045. De nuevo Cuba será el primero en llegar a la proporción de 25 por ciento en 2025, y Guatemala el último en 2070.

Relación entre pobreza y relaciones de dependencia

Algunas de las conclusiones que pueden extraerse de la figura 10 y del cuadro 6 son las siguientes: el porcentaje de personas en situación de pobreza está próximo al valor de la dependencia de edades avanzadas en dos de los siete países –se trata además de los países con menor pobreza–; en cuatro países equivale o está cerca de la dependencia infantojuvenil; y en otro país está lejos de los tres indicadores de la dependencia; para dos países (Cuba y Haití) no se encontraron valores en el indicador porcentaje de la población en situación de pobreza.



Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a, 2012b.

Figura 10. Relación de dependencia infanto-juvenil, de edades avanzadas y total; y porcentaje de la población en situación de pobreza, por país, en nueve países de la América Central y las Antillas Mayores.

CUADRO 6. Relación de dependencia infanto-juvenil, de edades avanzadas; y total; y porcentaje de la población en situación de pobreza por país, en nueve países de América Central y el Caribe, 2010

Países	Relación de dependencia infantojuvenil; ≥ 60 ; y total 2010			Población en situación de pobreza (%)
Costa Rica	38.0	14.4	52.4	18.8
Cuba	26.3	26.0	52.3	...
El Salvador	54.7	16.0	70.7	46.4
Guatemala	79.5	12.4	91.9	54.8
Haití	63.0	11.4	74.3	...
Honduras	64.5	10.9	75.4	67.4
Nicaragua	58.1	10.5	68.5	58.3
Panamá	47.9	16.2	64.1	25.3
R. Dominicana	51.6	14.2	65.8	42.2

Fuente: Elaboración propia con base en CEPAL, 2012a y 2012b.

Por otra parte se observa que hay mayor o menor homogeneidad entre los países según los indicadores que se tomen en cuenta: el indicador relación de dependencia de edades avanzadas arroja

una relativa homogeneidad, mayor que los indicadores relación de dependencia infantojuvenil y dependencia total; por último, el indicador con mayor heterogeneidad es el de porcentaje de la población en situación de pobreza.

En cuanto a los valores de los países en cada indicador, los casos extremos los constituyen los siguientes: para el indicador dependencia total, Guatemala presenta un valor ostensiblemente más alto que los otros países de la muestra. En el indicador relación de dependencia de edades avanzadas, Cuba presenta un valor mayor que el resto del grupo.

En relación con la hipótesis según la cual a mayor grado de envejecimiento de los países menor pobreza, los tres países con mayor proporción de la población que vive en situación de pobreza (Honduras, Nicaragua y Guatemala) son también países con baja relación de dependencia de edades avanzadas y alta relación de dependencia infantojuvenil. Por el contrario los países con menor proporción de la población viviendo en situación de pobreza de la muestra (Costa Rica y Panamá) son los países con mayor relación de dependencia de edades avanzadas y baja relación de dependencia infantojuvenil.

Conclusiones

La transición demográfica en los países valorados muestra una gran homogeneidad en la reducción de las tasas globales de fecundidad, tasas de mortalidad infantil y tasas brutas de mortalidad, así como en el incremento de la esperanza de vida. El indicador convencional del envejecimiento presenta un panorama más heterogéneo en términos de envejecimiento que el prospectivo. En general, el grado de envejecimiento es heterogéneo en América Central y las Antillas Mayores, dado que hay países que se clasifican como de envejecimiento moderado, otros como moderado avanzado; y otros avanzado. Los indicadores prospectivos del envejecimiento arrojan valores menores que los convencionales.

A falta de teorías consolidadas, existen guías de investigación generadas en la región de América Latina y el Caribe, que ofrecen una amplia gama de posibilidades para el estudio de su envejecimiento desde el enfoque sociodemográfico y siguiendo la línea de investigación en vulnerabilidad demográfica.

El envejecimiento de América Central y las Antillas Mayores se inserta en la realidad latinoamericana en dos aspectos esenciales: en primer lugar, en la alta velocidad a la que se producirá el proceso de envejecimiento en relación con los países pioneros en la transición demográfica (como los europeos), si bien cada país dentro del subconjunto de la muestra llevará a cabo estos cambios con una cronología diferente, con décadas de diferencia entre sí. En segundo lugar, en la fuerte carga que aún representan las poblaciones infantojuveniles en todos los países (exceptuando el caso cubano), si bien las cargas infantojuvenil, de edades avanzadas y total presenta diferentes panoramas en cada país.

En cuanto a la relación inversa entre pobreza y grado de envejecimiento observada en la región de América Latina y el Caribe, se cumple en su aplicación a los países en la muestra estudiada.

Referencias

- Bourdelais, P. (1993). *Le nouvel âge de la vieillesse*. París: Odile Jacob.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (2012a). *Observatorio demográfico: envejecimiento poblacional*. Santiago de Chile: CEPAL.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (2012b). *Panorama social América Latina*. Santiago de Chile: CEPAL.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (2005). *La fecundidad en América Latina: un descenso acelerado y heterogéneo con profundas transformaciones demográficas y sociales*. Observatorio Demográfico no. 5. Santiago de Chile: CEPAL.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (junio-julio, 2004). *Población, envejecimiento y desarrollo*. Trabajo presentado en el Trigésimo Período de Sesiones de la CEPAL. San Juan, Puerto Rico.

- Cook, I. G. y Powell, J.L. (2007). *New perspectives on China and aging*. Nueva York: Nova Science.
- Díaz-Tendero, A. (2012). *La teoría de la economía política del envejecimiento. Un nuevo enfoque para la gerontología social en México*. Tijuana: El Colegio de la Frontera Norte
- Díaz-Tendero, A. (octubre-diciembre, 2011). Estudios de población y enfoques de gerontología social en México. *Papeles de Población*, 17(70), 49-79.
- Guzmán, J. M. (2002). *Envejecimiento y desarrollo en América Latina y el Caribe*. Santiago de Chile: Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE).
- Ham, R. (agosto-septiembre, 2005). Necesidades apremiantes, riesgos económicos y obstáculos sociales en la recomposición de las pensiones de retiro en América Latina. Trabajo presentado en Expert group meeting on social and economic implications of changing population age structures, Ciudad de México. Recuperado de <http://www.un.org/esa/population/meetings/EGMPopAge/EGM-PopAge.htm#top>
- Hernández-Sampieri, R. (2014), *Metodología de la investigación*. Ciudad de México: McGraw-Hill.
- Martin, L. G. y Kinsella K. (1994). Research on the demography of aging in developing countries. En L. G. Martin y S. H. Preston (Eds.). *Demography of aging*. Washington: National Academy Press.
- Organización Panamericana de la Salud (1995). *El adulto mayor en América Latina. sus necesidades y sus problemas médico sociales*. México: Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social/ Conferencia Interamericana de Seguridad Social/Organización Panamericana de la Salud/ Organización Mundial de la Salud.
- Organización de las Naciones Unidas (2010). *Perspectivas de la población mundial*. Nueva York: Autor.
- Real Academia Española (2014) *Diccionario de la lengua española*, en línea: Recuperado de: <http://dle.rae.es/?id=DaOWspV>.
- Saad, P. Miller, T. Martínez, C. y Holz, M. (2008). *Juventud y bono demográfico en Iberoamérica*. Santiago de Chile: Comisión Económica para América Latina y el Caribe.
- Salmerón, J. A. Martínez, S. y Escarbajal, A. (2014). *Vejez, mujer y educación. un enfoque cualitativo de trabajo socioeducativo*. Madrid: Dykinson.

- Sanderson, W. C. y Scherbov, S. (2005). Average remaining lifetimes can increase as human populations age. *Nature*, 435(7043), 811-813.
- Sanderson, W. C. y Scherbov, S. (2008). Rethinking age and aging, *Population Bulletin*, 63(4).
- Rodríguez Vignoli, J. (junio, 2001). Vulnerabilidad demográfica en América Latina: ¿Qué hay de nuevo? Trabajo presentado en el Seminario Internacional Las diferentes expresiones de la vulnerabilidad social en América Latina y el Caribe, Santiago de Chile. Resumen recuperado de <http://www.cepal.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/3/8283/P8283.xml&xsl=/celade/tpl/p9f.xsl&base=/celade/tpl/top-bottom.xsl>
- United Nations (2010). *World population ageing 2009*. Nueva York: UN.
- United Nations (2007). *World economic and social survey 2007. development in an aging world..* Nueva York: UN.
- United Nations Children's Emergency Fund (2011). *Level and trends in child mortality. report 2011*. Nueva York: United Nations (UN).